

TOEIC® Speaking
and Writing Tests

TOEIC Bridge

Test de français
international™

GRE® Criterion



《本期焦點》

臺師大承辦第 12 屆亞洲區人力資源發展國際研討會特別報導

語言管理——亞洲企業國際化的成敗關鍵

全球化職場人資發展新思維

Contents

本期精彩內容

文：張淳育、謝宜君

- 第 12 屆 AHRD 研討會特別報導：
語言管理——
亞洲企業國際化的成敗關鍵 / 01
- 直擊「全球英語的未來」論壇：
從人口、社會及語言管理
探討台灣英語教育大未來 / 06
- 靜宜「國際企業語言管理策略」
論壇精華報導 / 10
- 迎接國際化浪潮 中國醫大推語言營
專訪中國醫藥大學
附設醫院院長周德陽 / 14
- 2013 中華民國英語文國際研討會專題報導：
以創新活潑教學法
提升高中生英語學習動機 / 16
- 國際賽事風潮
志工搭起國際友好橋樑 / 21
- 2013 多益獎學金頒獎典禮——
公益故事島 / 22
- 2013 年 1-6 月台灣地區
TOEIC、TOEIC Bridge
成績統計報告 / 26
- ETS 全球報：
東南亞產官學界
以多益培育國際人才 / 34

2013 年 11 月 5 到 8 日，臺灣師範大學國際人力資源發展研究所在台北晶華酒店舉辦了第 12 屆的「亞洲區人力資源發展國際研討會」（以下簡稱 AHRD 亞洲年會），這場研討會以「全球化職場人力資源發展與社群網絡之新思維」為主題，吸引了不少關注亞洲新興市場人力資源發展動向的各國專家學者前來交流。學術人資發展學會（Academy of Human Resource Development，以下簡稱 AHRD）主席 Ronald L. Jacobs 呼籲與會者在進行人資發展（Human Resource Development，以下簡稱 HRD）領域研究時，應該要更積極貼近企業實務。澳洲墨爾本大學 Anne-Wil Harzing 教授研究分享的跨國企業「語言障礙及其解決對策」也是大會的焦點議題之一，以下將就研討會的各場重點演講進行摘要分享。

研究網和實務網要有更多互動

來自美國伊利諾大學香檳分校的 AHRD 主席 Ronald L. Jacobs 認為，HRD 是左右企業組織發展的一門重要學問，但面對全球化市場的快速成長，許多新的 HRD 問題也跟著產生，因而跨國企業都期待有更創新敏銳的 HRD 系統來因應這些問題。



▲ 伊利諾大學香檳分校的 AHRD 主席 Ronald L. Jacobs 認為，HRD 是左右企業組織發展的一門重要學問。

Jacobs 指出，以往 HRD 研究人際網絡議題時，學術研究與實務研究大都各自運作，彼此交集並不多，未來應該打破這種現狀，學術研究者應該把各企業 HRD 實務人員當作重要夥伴，讓兩邊更常互動，以連結兩邊的社群網絡。他並用「進廚房不怕熱（get hands dirty）」來呼籲學者要實際接觸、體驗企業 HRD 的實務面。

如此透過兩邊社群網絡的主動往來，自然能及早發現問題並研究改善，從中產出更關鍵的 HRD 新系統，引領 HRD 專業領域向前進。

彷彿呼應 Jacobs 的演講，Anne-Wil Harzing 教授提出的語言管理是新興的 HR 議題。她發表了研究自全球 13 個國家之跨國企業的 800 多家子公司之分析成果。她首先指出，在跨國企業的管理中，大家都認為跨文化差異這個議題很重要，但卻都忽略了跨語言問題對於個人與企業在國際溝通網路所產生的問題，比跨文化問題還要明顯易見，更應該被大家重視。

語言管理是亞洲企業國際化的成敗關鍵

隨著網際網路、智慧手機、平板電腦等科技應用現世，不但舊有的社群網絡溝通變得更及時、更國際化，甚至透過 Facebook、Linkedin 等媒介的運用，也產生了不少新的國際社群網絡，因此，當跨國企業內不同母語人士彼此溝通，「能否有效溝通」便成了一個重要議題。

Anne-Wil Harzing 的演講提到企業與社群網絡可能出現的各種語言障礙現象，點出它可能會造成的誤解、錯誤認知以及心理壓力，這不但和組織功能的運作效率有關，更和組織的認同與否、國際人才的供應，有所關聯。從韓國三星與日本樂天在國際市場的亮眼表現可推測，能否解決企業內外的語言溝通障礙，將是亞洲企業未來國際化的成敗關鍵。從與會者的熱烈討論來看，語言管理的研究，極可能成為 HRM 及 HRD 的新興研究領域。

克服語言障礙的策略

因應這些語言問題，Harzing 也提出了日常中可行的解決對策，比如「透過反覆的溝通確認對方是否充分理解、同時使用兩種語言進行溝通、透過 Email 文字進行條列式的重點確認」等。她並引用研究問卷指出，在複雜溝通之後使用 Email 進行確認，是最能確保雙方理解無誤的方法，因為「使用 Email」可以避免對談時出現的口音、語速等容易造成誤解的因素。

另外，企業也可以透過精通兩種語言的雙語人士做為溝通橋樑，或是提倡「使用 Global English 之類的簡化英語、制定英語為企業官方語言政策、提供語言訓練獎勵」等辦法，來改善語言溝通問題。根據她的一項跨國企業語言管理研究報告指出，北歐各國企業就有高達 88% 的比例選擇使用英語為企業官方語言以解決溝通問



▲ 澳洲墨爾本大學 Anne-Wil Harzing 教授表示，企業語言障礙有可能造成的誤解會影響整個組織的運作效率。

題，而亞洲各國企業則只有 16% 的比例選擇以英語為官方語言，可以證明為何亞洲企業的國際化程度遠低於北歐企業。

此次研討會，除了上述兩位主題講者外，中華人力資源管理協會常務顧問王冠軍、實踐大學講座教授陳超明、ETS 台灣區代表忠欣公司總經理王星威、三商行人資長廖哲鉅等人，也分別在「台灣社會需要什麼樣的國際事務人才研討會（Global Talents For Taiwan）」、「台灣企業語言管理與實務論壇（Corporate Language Management and Its Practice in Taiwan）」兩場研討會中擔任講者。

「人才不流」現象狀況令人擔心

談起外商公司對培育人才的重視，以及台灣當前人才國際化危機等問題，中華人力資源管理協會常務顧問王冠軍有一套獨到見解。曾任台灣飛利浦、安迅、台積電、廣達電及宏達電等人資高階主管的他，不僅業界經歷豐富，也在文化大學人資所任教，並擔任中華人資管理協會策略人資認證課程講座師資。因此能融會貫通，結合實務與學術而成一家之言。

王冠軍以外商栽培各國子公司領導者的方式舉例說明：「首先，外商總公司會先篩選出幾位當地的候選人，然後重點式地栽培其成為能夠帶領龐大團隊的領導性人才。」不僅是三星或樂天的



▲ 中華人力資源管理協會常務顧問王冠軍表示，台灣人才脈動停止運作的狀況令人擔心。

發展人才案例，還有日本的松下電器、NEC 日本電器等企業，皆對培育人才事務皆不遺餘力，但就臺灣企業而言，培育人才卻是長期受疏忽的事務。

台灣這 4、5 年來不願人才出走，又不歡迎人才進來，人才不流的狀況才最令人擔心，王冠軍引用「世界麵包冠軍師傅吳寶春計劃前往新加坡就讀 EMBA，卻引起各界一陣反對聲浪」的例子做說明，認為政府像是突然正視人才危機，甚至修改法案，想把吳寶春留在台灣，這個例子是社會長期忽略推動人才國內雙向流動的鐵證。王冠軍說，只有人才雙向流動管道暢通，才可以支撐經濟結構調整，而經濟結構改善之後，即可容納更多國內外人才，形成良性循環。

王冠軍提出幾點建議，培育國際人才可以先從選任國際儲備人才著手、從分析個人特質做起，如：具有國際視野、能夠包容各種文化的價值觀以及好奇心和活力等，最適合做為可進一步培訓的儲備人才。

而企業必須依用才計劃，適時地給予一系列工作歷練的機會，也就是以各種高難度的工作任務來磨練儲備人才、派遣他們到世界各地，深植工作相關的在地人脈，再由有國際外派經驗的教練輔導，定期追蹤進展，最後適度提供升遷機會，讓國際人才證明自己優秀的能力，如此才可能發展出一流的國際人才。



▲ 實踐大學講座教授陳超明認為台灣不能只在乎 22K 議題，改善產業界缺乏國際人才發展的空間，才是當務之急。

亞洲各國展開搶人才大戰

國際事務人才的發展對象，可以從基礎行政人員到高階主管，幾乎涵蓋到所有的人事職位。擔任台灣全球化教育推廣協會（GEAT）理事長的陳超明教授舉例說明，就算是司機也該會一點簡易的國際溝通英語，才能與外國乘客溝通。

陳教授針對國際事務人才發展議題，也提出與王冠軍類似的看法。他表示，創造一個良好國際人才發展空間是很重要的策略。現在日本、韓國、新加坡、香港和馬來西亞等亞洲國家都開啟了搶人才大戰，卻獨漏台灣未加入搶人才行列。

他進一步說明築巢引鳳的思維，台灣政府與企業皆一味地認為，人才被挖角的原因是對方所開出的優渥薪資條件，但真正讓人才離開台灣的主因，其實是缺乏其他國家所擁有的一流人才發展環境。陳教授強調，台灣只關心薪水停留在 22K 所以留不住人才的問題，卻沒有意識到我們缺乏整體人才環境需要改善的思維。

語言策略攸關國際人才的供應

語言問題不只關係組織內各種涉外功能的運作效益，對於台灣企業來說，更可能直接造成國際事務人才的不足。王星威根據牛津經濟研究院（Oxford Economics）所研究的全球人才 2021 年報告（Global Talent 2021 Report）指出，

2021 年時，台灣的全球化人才供應能力不足，位居受調查國家的末位，也就是說，按照目前狀況發展，2021 年時台灣可能面臨國際事務人才斷層危機，宜未雨綢繆。

他建議，培育國際事務人才的基礎，在於發展員工英語溝通力。台灣企業要能快速提升員工的英語能力及使用英語的動機，更應以職場情境導向的 Global English 為學習內容，將「能否於國際溝通場合使用英語」做為標準來發展員工的重點英語能力，台灣企業可以選擇適當的語言管理策略，例如：制定英語為企業官方語言、職位英語標準，以及人才招募英語標準等策略語言管理制度。

企業語言管理發展案例

王星威指出，根據台灣各年齡層的多益測驗平均觀察，主管層級居多的 35-39 歲族群和 40-44 歲族群，多益平均成績分別為 545 分和 538 分，並不符合跨國企業中高級主管 750 分的英語能力標準，建議透過訓練先行加強代表職場英語力的 Global English，再進一步針對專業領域相關的英語內容，進行專業英語訓練。比如說，機械領域相關人才，除了 Global English 訓練外，再進修機械領域相關術語的字彙、片語，以最短的時間幫專業人才武裝好必要的英語能力，快速解決迫切的員工語言能力不足危機。



▲ ETS 台灣區代表忠欣公司總經理王星威建議，台灣企業應制訂官方語言、職位英語標準以及人才招募英語標準，並且以全球語為學習目標。



▲ 三商行股份有限公司人資長廖哲鉅以韓國三星和日本樂天為例，指出這兩間跨國知名企業在培訓國際人才具強烈的企圖心和執行力值得台灣企業做為參考。

曾任職 HTC、廣達、三星電子，目前在三商行擔任人資長的廖哲鉅，以這幾家電子企業舉例指出，他待過的這幾間公司，如廣達等企業已採用完整的職位英語標準，以及人才招募英語標準，但韓國企業的语言管理制度及策略更有競爭力，例如三星電子對員工的語言管理政策及國際事務人才的培養策略最為完整，三星不但於 2008 年就已經將英語定為企業官方語言，且三星的子公司，在溝通上都採用「英語加韓語」雙語並行的方式傳達訊息。

此外，三星早在 1996 年就買下了成均館大學作為人才訓練之用，除每年都投下三百八十億韓圓在人才訓練與發展上外，還每年遣送 100 多位頂尖人才到世界各地學習當地的語言文化，並順勢發展在地人際網絡。這樣的企圖心和執行力都是國內企業少見的。廖哲鉅指出，日本的樂天市場可以說是同樣採用企業官方語言政

策的著名案例，樂天社長三木谷浩史（Hiroshi Mikitani）在 2010 年時宣布以兩年時程進行英語化（Englishnization）策略，不但以多益成績訂立明確的職位英語標準，並且大力獎勵、輔導「菜英文」員工提升英語能力，讓日本的 7,000 名員工，在兩年內多益成績平均提升了 161.1 分，到達 687.3 分，可以勝任與全球其他員工及客戶溝通的工作。他並點明，觀察同一時期的樂天的全球業績變化，也呈現同比例上升的走勢，是值得大家留意的現象。

在 AHRD 年會中，不管是由國內外學者或是國內產業界的人資專家，所提出的全球化職場人資發展新思維，都能讓產、官、學各界對台灣發展國際人才的概念有更多、更深入的了解，也找出可實際執行的創新策略，期望能改善台灣的國際化人才環境，也重建台灣的國際人才庫，復興台灣的國際競爭力。N



教育部北區英語教學資源中心舉行「全球英語的未來」論壇 國際大師來台獻策：從人口、社會 及語言管理探討台灣英語教育大未來

文：謝宜君



▲ 來自英國的全球英語未來趨勢大師 David Graddol，提倡全球語可以讓
人與人之間的溝通更順利流暢。

▼ 澳洲墨爾本大學管理學院副院長 Anne-Wil Harzing 教授來台，道出其實不需要因為自己不具備完美的英美式口音而自卑，學習英語的
目的是順利溝通且理解各國的文化差異。



11月4日，由教育部北區英語教學資源中心、臺灣科技大學應外系及語言中心共同主辦，並由台灣專業英語文學會（TESPA）及 ETS 台灣區代表協辦一場「全球英語的未來（The Future of Global English）」論壇。邀請了 David Graddol 與 Anne-Wil Harzing 兩位學者由英語所處的外在脈絡（English in Context）中，回看英語教學專業，再探索未來的演變趨勢，並尋找答案。

臺科大應用外語系教授林茂松為開場主持人，他表示在國際化的今日，台灣英語教學應該將焦點放在產學接軌上。在這場研討會中，將能從 Graddol 與 Harzing 兩位學者的演講論述得到許多來自全球視野及跨界的觀點與靈感，為台灣英語教學所面臨的挑戰找到對策。

David Graddol 的英語脈絡： 全球化、網路科技與服務業興起

實踐大學講座教授陳超明擔任主題講者 David Graddol 的引言人說明，台灣國際事務人才庫已出現赤字危機，他代表 GEAT 台灣全球化教育推廣協會邀請管理學大師 Anne-Wil Harzing 和英國語言學者 David Graddol，分別提出「語言管理」及「全球英語（Global English）」做為培育國際事務人才的解藥，進而提升競爭力。陳超明指出，台灣跟英、日一樣屬於大陸邊緣的海島格局，經濟全球化模式是唯一出路，不論是中央政府或高等教育部門，或多數的私人企業，都需要中、長期培育國際事務人才的計畫。

他強調，國際人才團隊不是一兩天就可以培育出來，至少要五至十年；在培養人才之前，宜先

透過語言管理的量化指標來評估國際事務人才語言能力的現況與落差，踏出第一步，才能進一步尋求發展國際人才競爭力的策略，這是學校、企業及政府未來十年的最主要責任。而針對 David Graddol 的解藥策略，應先行簡化英語學習的內容，學會以溝通為目標的英文，再進一步學會專業英文或學術英文。

服務業儼然成溝通業

趨勢變革已使英語愈形重要

David Graddol 曾於 2008 年訪問台灣，當時提倡的全球英語，就是文法變簡單、句型變短、口說速度放慢，而且要重複反問確認無誤；全球英語的發音亦具有各地不同的母語口音，例如，印度人講的英文（Indilish）與新加坡人講的英文（Singlish）有所差異。而「全球英語」也正是大多數非英語母語國家的跨國企業，在指定英語為公司官方語言時會採用的語言。

他在本次演講中歸納出當代兩大衝擊英語的變革趨勢。其一，工作本質與型態的變遷；其二，老化人口遽增，未來每人撫養人口比上升。而這兩大趨勢，已使得「英語」變得愈來愈重要，要求的程度也愈來愈高。

David Graddol 進一步說明，依據他對印度、巴西及珠江三角洲的產業調查，產業形態已從過去的農林漁牧、製造工業，轉型為多元且大量的

服務產業，而且以全球為市場。在已開發國家也很明顯，例如美國，其服務業產值已經占了 70% 的人民所得。他說，服務業其實就是「溝通業」，該行的從業人員需要非常多的溝通時間以及語言能力，而且面對各國的不同人種，須使用最普遍使用的語言——「英語」，英語教學也就變得日漸重要。

另外一個原因，老化人口遽增。目前全球脈絡明顯看出，已開發國家包括台灣的人口不停減少，但未開發國家的人口卻不斷增加，這對經濟帶來很嚴重的影響，David Graddol 說，老化人口的遽增代表著工作人口與扶養人口比例的失衡，以台灣為例，目前的扶養人口占工作人口的 35%，若是少子化數字繼續攀升，未來將會演變成扶養人口占工作人口 50%，也就是說，每一個工作人口就得扶養另一名人口。在這種現象下，員工必須提升自己的附加價值，有更高的國際化的能力，才能提高薪酬率。因此，這是必須提升英語力的另一個社會脈絡。

Anne-Wil Harzing：亞洲國家跨國企業

面臨語言障礙，特別需要語言管理策略

臺科大應用外語學系院長鄧慧君擔任另一場主題講者 Anne-Wil Harzing 的引言人，說明「語言障礙」在企業國際化的人才及組織管理領域中，很容易被西方使用英語文為主的管理大師

所忽略，然而，「語言障礙」卻是像日、韓、台等非英語母語地區的國際企業人才管理之痛，我們感謝 Anne-Wil Harzing 教授首先對此議題投入深入廣泛的研究，她目前任教於澳洲墨爾本大學管理學院，在本場演講中，她將說明最近發表的一篇研究報告「跨國企業之語言能力政策與實務」，對英語系、北歐、歐陸及亞洲跨國企業的語言管理政策，做一全面性的檢視。

Anne-Wil Harzing 教授指出，全世界有四分之三以上的跨國公司，面臨必須管理 20 個以上海外地區作業脈絡的挑戰，全球各跨企業都在尋找強化「全球協作」機制的方法。但在她的研究中發現，「語言」竟成了跨國企業營運中，總公司和子公司間溝通的一大障礙，而且會減緩營運流程並產生額外成本。亞洲國家的跨國企業特別嚴重。

全球已有逾六成企業 以英文為公司官方語

在她最新出爐的研究報告中，針對全球 13 個國家、超過 800 家跨國企業之子公司進行調查，結果發現，全球跨國企業有 77% 的公司訂定了「公司官方語言」，而有 60% 的企業是使用英文作為公司官方語言；然而，若以區域上來看，亞洲國家跨國企業「英語化」的程度落後歐洲國家，有 47% 沒有指定官方語言，即使有官方語言，但仍以企業總部的母語為主，例如日文、韓

文、中文；以英語為官方語言的亞洲企業比例只有 16%。（詳見以下附表）

企業官方語言調查現況：



總部國家群組	NO	YES	
		總部語言	英語
亞洲	47%	37%	16%
英語系 (美、加、英、澳)	23%	77%	
歐陸	17%	9%	74%
北歐	12%	0%	88%
合計	23%	17%	60%

「全球英語的未來（The Future of Global English）」論壇像是一場跨領域大師與英語教學界的對話，希望台灣英語學界能從中對全球人口社會趨勢及國際企業語言管理的問題有一認識。

本篇報導摘取了演講中的幾個重點，也希望讓英語教師的讀者朋友們能片刻走出英語圈外，重新認識英語的面貌，能有助於探索台灣英語教育的大未來。✎

2014 年 1 ~ 6 月考試資訊

 **TOEIC** 多益英語測驗  **TOEFL ITP** 托福 ITP 紙筆測驗

測驗日期	報名時間	考試通知查詢日	網路查詢成績日
1/26	2013/11/21~12/18	1/15	2/24
2/23	2013/12/19~2014/1/15	2/12	3/14
3/30	1/16~2/19	3/19	4/18
4/27	2/20~3/19	4/16	5/16
5/25	3/20~4/16	5/14	6/13
6/22	4/17~5/14	6/11	7/11

 **TOEIC Bridge** 多益普級英語測驗

測驗日期	報名時間	考試通知查詢日	網路查詢成績日
2/9	2013/10/26-12/13	1/15	2/25
5/25	2013/12/14-2014/4/16	5/14	6/13

 **TOEIC Speaking and Writing Tests** 多益口說與寫作測驗

測驗日期	報名時間	考試通知查詢日	網路查詢成績日
 1/19	2013/11/7-12/25	1/13	2/18
 2/16	2013/12/26-2014/1/15	2/10	3/18
 3/9	1/16-2/12	3/3	4/8
 4/20	2/13-3/26	4/14	5/9
 5/18	3/27-4/23	5/12	6/6
 6/8	4/24-5/14	5/30	6/26

 TOEIC Speaking and Writing  TOEIC Speaking

- 請隨時上網查詢最新資訊：www.toEIC.com.tw
- 有關詳細報名方法及各考區報名地點，請上網詳閱，或於上班時間至官方網站線上客服洽詢。
- 測驗時間及地點依考試通知單為準，需於考前一週自行上網查詢考試通知單。

跨國企業新趨勢 推動語言管理與國際人才管理

靜宜大學 2013「國際企業語言管理策略論壇」精華報導

文：駱克珊



2013年12月6日，靜宜大學於該校任垣樓國際會議廳，與 ETS 台灣區代表忠欣公司共同主辦了一場「2013 國際企業語言管理策略論壇（2013 Forum on Language Management in Global Corporations: Strategies & Practices）」。該場國際論壇乃由教育部指導；靜宜大學國際暨兩岸事務處、國際學院籌備處、管理學院、外語教學中心等單位共同承辦；中部人力資源主管協會協辦。

靜宜大學國際學院籌備處執行長周惠那表示：「外語溝通能力已是企業界需求人才不可或缺的一項基本要求，而到底學生應該具備什麼專業的語言能力，才能真正符合企業界的需求？對於致力大學國際化教育發展的靜宜大學，是一個非常務實且重要的議題。」

為此，國際學院籌備處特地舉辦「2013 國際企業語言管理策略論壇」，目的正是為了將靜宜大學打造成一個能結合「大學國際化教育」及「企業發展國際人才」的產學交流平台。該論壇邀請的講者包括：泰國專業測評中心（Center for Professional Assessment，以下簡稱 CPA）營運總監 Robert E. Woodhead、韓國 TOEIC 代表 -YBM/Si-sa 公司總經理 Sanghwan Lee、ETS 台灣區代表總經理王星威，以及三商

行股份有限公司人資長廖哲鉅等。茲將論壇精華內容摘要報導如下：

適逢教育部公布「人才培育白皮書」，靜宜大學校長唐傳義在論壇開幕時即說明，舉辦這場論壇旨在培育下一代人才的「就業力」與「全球移動力」，而此二能力正好與「人才培育白皮書」上提及期許未來十年人才應具備的六項實力（全球移動力、就業力、創新力、跨域力、資訊力、公民力）中的兩項能力不謀而合，而其他四項能力也間接地與語言能力息息相關。

行政院勞工委員會中區職業訓練中心（以下簡稱中區職訓中心）主任蔡孟良也特別到現場致詞。他先用自己過去學英文、參加聯考的經驗，向與會者強調「語言能力」的重要性，並表示英

(左) 中區職業訓練中心主任蔡孟良認為，英文能力的好壞，甚及影響一個人一生的職涯走向。

(右) 靜宜大學國際學院籌備處執行長周惠那表示，外語溝通能力已是企業界需求人才不可或缺的一項基本要求題。



文能力的好壞，甚及影響一個人一生的職涯走向。接著，他也以多年從事國際事務的經驗，分享了該中心的職業訓練產業國際化概況。

蔡主任說，過去訓練產業技術種子師資，主要將重點放在「技術」培訓，進行跨國技術培訓合作間的溝通需求則靠翻譯人才解決，但由於翻譯人士未必具備專業背景知識，因而可能導致溝通內容的落差，進而增加了溝通及時間成本。因此，目前職訓中心非常重視員工英語能力及英語培訓。

「英語仍是當前國際職場溝通最頻繁使用的語言。」蔡主任舉例，中區職訓中心近年來與多個邦交國家進行「職業訓練合作計畫、雙邊合作計畫」，如布吉納法索、多明尼加等國，儘管這些國家說的是法語、西語，母語不是英文，「但是在雙邊互動時，為達有效地直接溝通，還是常常需要說英文」。蔡主任認為，「語言的四項技能都重要，但相對來說，懂得運用英文聽、說的能力，更是關鍵所在。」

論壇一：

國際企業語言策略論壇與政策

在第一場論壇中，周惠那執行長分別為兩位遠道而來的國際講者引言。CPA 營運總監 Robert E. Woodhead 以「東協地區語言管理議題、策略及實踐 (The Language Management Issues, Strategies and Practices in ASEAN

Nations)」為題，跟與會者分享東協各國學習英語及實踐語言管理的現況。

一開場，Robert 便以輕鬆、幽默的口吻，以他自己的華語能力為例說明——語言是一項技能。無論任何語言，一旦疏於使用，儘管原來已具備的語言技能也可能喪失。他表示，「英語」是國際職場上進行商務溝通 (business communication) 的主要工具，只要想在業界有所成就，具備良好的英文能力是必要條件。

他因而呼籲大家「Start using English now! (現在就開始用英文!)」。Robert 強調，面對國際競爭激烈的職場環境，英語早已是一種「生活技能 (life skill)」，而非只單純為學校的學術科目 (academic subject)。許多東亞學生或許對說英文感到難為情，泰國英語教師在教學時，也面臨「學生害怕使用英文、將英文視為學術科目」等相同困境。

截至目前，泰國已有 400 個遍及各行各業的機構單位，將英文視為求職者的關鍵技能 (essential skill)，其中又有 194 個機構已為特定職位設定英語能力標準 (English Language Standards)。對於泰國多數的人資主管來說，選用已具備一定英語程度的求職者，



- ◀ (左) 泰國專業測評中心營運總監 Robert E. Woodhead 表示，不願多花精神訓練人才英語力的泰國企業，寧可把人送回學校再訓練。
- ◀ (右) 韓國多益代表 YBM / Si-sa 總經理 Sanghwan Lee 表示，在今天，英語力不足，即意味無法應徵工作。

會比起就業後再訓練的機率，來得高更多。他說：「多數情況是，企業不願多花精神訓練員工英語力，寧可把人送回學校再訓練」。

韓國 TOEIC 代表 Sanghwan 的演說題目是「韓國企業如何以英語管理成為國際市場的領導者 (How Korean Enterprises Lead the International Market through Language Management)」。

他引述一段韓國提升英語力的歷史，求職者為了爭取較優勢的工作機會，通常人人必須擁有一定程度的英語力。他說明，1999 年亞洲危機之後，韓國大型國際企業競爭激烈，為求在全球環境中嶄露頭角、拓展事業版圖到海外，充分的英語力是關鍵影響之一。

1995 年，韓國朝鮮日報以頭條新聞公布了韓國多益平均成績 457 分，輸給了當時日本多益平均分數 541，落差 84 分的差距，一時引起社會一陣譁然。此後，韓國開始有許多公司行號紛紛決定採用多益，作為篩選人才的參考依據，產業遍及食品業、物流業、建造業、銀行業等。

「在今天，英語力不足，即意味著無法應徵工作」，Sanghwan 說。在早年，韓國社會對於英文的重視程度原來也尚不明顯；直到 1990 年代左右，韓國的政府逐漸重視國家與企業的全球化程度；1994 年，在韓國參加多益測驗的考生也突然暴增，從前一年的 11 萬人次左右，突增到逾 20 萬人次。

其他如韓國樂金 (LG)、浦項 (POSCO)、韓國航空 (Korean Air)、大宇 (Daewoo)、斗山 (Doosan) 等大型跨國企業集團，則是在更早的 80 年代，即開始用多益作為企業語言管理工具。這證明了企業人資對英語能力管理的重視程度，深深影響國際企業之於全球市場的規模與發展性。Sanghwan 也提出，「2012 年韓國依產業別的平均多益成績進步到 621 分 (編註)」。

17 年後的大幅進步，足見韓國產、官、學界之於「語言管理」共同努力而得的成效。

論壇二：

時代變遷下的全球移動力

第二場論壇由彰化師範大學技術及職業教育學院院長張火燦引言，王星威總經理及廖哲鉅人資長共同與談，講題為「企業語言管理：新趨勢暨亞洲企業成功範例」。

張院長先為時下求職者「薪情低」的現象抱屈，同時也期望兩位與談人能從業界的角度，分享台灣現階段推行企業語言管理的概況，好幫助年輕學子更懂得自我提升英語能力，在進入職場前預備好企業所需的國際競爭力。

王星威總經理認為，從一個企業管理語言的方式，可以了解企業中的員工會如何被管理，而在現代變遷快速的國際職場環境，「語言管理」確已成為現代國際企業經營效率的核心。因應全球

商業活動快速全球化的現象，企業偏愛選用英語能力佳的人才。

換言之，具備英語優勢，代表著工作的選擇性高，升遷的機會多。過去在外商公司服務多年的王總表示，跨國企業間的往來溝通，普遍存在「語言障礙 (language barrier)」的問題，而為了降低溝通誤差，世界上已有許多跨國企業將英語設為「企業官方語言」。

他引用學者 Harzing 的〈跨國公司的語言管理〉(Language management in multinational companies) 研究指出，北歐國家已有近九成的企業採用英文為企業官方語，全世界平均亦有六成的企業如此。反之，亞洲的跨國企業卻僅有 16% 的企業將英語設為企業官方語；高達四成七的亞洲企業，未清楚定義企業官方語。「跟韓國的經驗相較，台灣推動提升英語力的速度，幾近落後了十年！」

從事多年人資工作的廖哲鉅人資長也強調，在跨國企業中，除了具備「正面思考、全球移動力、對國家文化的適應力」之外，具備「國際溝通能力」與否，是企業人資篩選人才的關鍵條件之一。

對企業來說，為新進員工設定職位英語能力標準，較能將人才精確地放在「對的位置」。例如，多益 650 分可參加國際專業訓練課程；750 分



▲ 彰化師範大學技術及職業教育學院院長張火燦期望，年輕學子能透過論壇中產學界的觀點分享，找到提升自我能力的方向。



▲ 三商行股份有限公司人資長廖哲鉅說，具備「國際溝通能力」與否，是企業人資篩選人才的關鍵條件之一。

能到海外工作；850 分可進行談判與協商；900 分以上才有能力主持國際會議。從「能力」的角度思考適當的職位英語能力標準，是企業人資普遍的用才策略。「企業若要朝國際性的方向進步，落實語言管理是必要的一步」，廖人資長說。

這場首度於學術界舉辦的「國際企業語言管理策略論壇」，引起台下一片熱烈迴響。有學生關心如何提升個人英語力；有師長好奇亞洲其他國家的英語學習困境，試圖找出教育著力點，欲為台灣「國際事務人才困乏」的窘境尋找答案。此次論壇開啟了一扇思考之窗，期待台灣產、官、學界，能對「語言管理」有更多的探求與反思。 

*編註：ETS 公布 2012 年韓國多益平均成績 628 分；韓國 TOEIC 代表 Sanghwan 所提的多益平均分數 621 分乃依產業別計算而得的成績。兩者計算方式不同，故數據有異。

迎接國際化浪潮 中國醫大推動語言營

專訪中國醫藥大學附設醫院院長周德陽

文：楊晴羽



◀ 中國醫藥大學附設醫院周德陽院長表示，為了讓台灣醫療產業在國際醫療市場上能嶄露頭角，必須提升所有醫療人員的外語能力，才能與外籍病患進行溝通與治療。

近年來，醫療旅遊在亞洲地區形成一股熱潮。根據一份研究報告指出（註 1），泰國、印度和新加坡主導了亞洲地區的醫療旅遊業，在 2010 年合計占有超過 89% 的亞洲醫療旅遊市場。

在眾多亞洲國家紛紛投入「國際醫療」，期望帶動醫療旅遊產業的同時，我國政府也在去年公布的「自由經濟示範區」（註 2）政策中，規劃在台中港自由經濟示範區設立國際醫療專區，鼓勵國內醫療產業邁向國際化。

醫療國際化有優勢

台灣不能缺席

「台灣不能置外於國際醫療！」中國醫藥大學附設醫院周德陽院長表示，因為外交困境的緣故，台灣在國際間的能見度不高，若長期在醫療國際化這件事情上缺席，會漸漸地被國際社會邊緣化。

再者，台灣醫療產業在國際醫療市場上具備多項優勢，是發展國際醫療的有利條件。周院長說：「台灣的醫療技術水準在亞洲地區居於領先的地位，在醫療品質上有一定的保障，而醫療服務與費用相較於歐美國家也相對便利和低廉。」

周院長進一步解釋，「舉例來說，在英、美兩國，病人若要進行甲狀腺腫瘤的手術，必須等上一到兩個月的時間；在台灣，通常三到五天就可以完成。費用的部分，若以置換人工關節來說，在美國進行手術的費用更是在台灣的十倍。」

積極建立國際合作關係

提升醫療技術水準

正因如此，中國醫藥大學附設醫院近年來不僅致力於成為亞洲的醫學供輸中心（Medical hub），也以成為國際一流中、西醫學中心以及全球聞名的高科技醫療城市（Medical City）為願景，在追求卓越的過程中，展現出邁向國際化的企圖心。

院方不僅設立了國際醫療中心，也積極尋求與國際一流的醫學中心建立合作平台，透過交換醫生的方式，可以互相指導交流，並擦出技術性的火花。目前該院與多次被評為美國最佳癌症研究機構的德州大學安德森癌症中心（The University of Texas MD Anderson Cancer Center）簽約為姐妹醫院已有多多年，周院長表示，「我們每年都會派醫生過去受訓，對方也會每年來台舉辦醫學年會，與我們進行交流。」

此外，院方十分鼓勵院內同仁主動擔任各種國際醫學會的理事，以爭取在台灣主辦醫學年會的機會。周院長認為，若是在台灣舉辦年會，不但

*註 1: RNCOS E-SERVICES PVT. LTD. (2011, July). Asian Medical Tourism Analysis (2008—2012). Retrieved November 13, 2013, from <http://www.rncos.com/Market-Analysis-Reports/Asian-Medical-Tourism-Analysis-2008-2012-IM105.htm>

*註 2: 「自由經濟示範區」為中華民國政府於 2012 年提出的一種經濟策略，2013 年七月起實施，是經濟動能推升方案中最主要的重大政策之一，並兼具對外談判各種自由貿易協定（FTA）的前置作業。

可以提升醫院本身的國際知名度，也可以透過互相交流來提升醫療技術水準。

架設多語版本官網 文件翻譯工程浩大

在醫療國際化的努力上，院方除了透過多種國際合作方式提升醫療專業技術之外，在院內環境的部分，也展開了一系列的改造工作。

以官方網站為例，現階段院方已完成英語版初步的醫院介紹，各科別的詳細介紹仍在持續進行中。「最近我們也開始建置簡體中文版的網站，日後還打算增加日文的版本。」周院長說。

不僅有多語版本的網站，未來院方還打算將院內使用的中文說明書翻譯成其他語言。周院長表示：「光是手術同意書就有上千個，還有住院文件、衛教宣導文宣等資料，會需要大量的翻譯人才協助。」

語言管理第一步 員工升遷須備多益成績

為了達成醫療國際化的目標，院方也開始著手院內員工的語言能力管理，將逐步地依員工的職務內容與職等設定不同的英語能力標準，並計劃未來在招募新進人員時，將英語能力列為招募標準之一。

首先是從明年中開始，該院規定升五職等的員工必須要多益 450 分的成績。

周院長解釋，「五職等是中階主管職，通常此階層的員工對於升遷有比較強烈的動機，因此決定先從中階開始要求；而多益 450 分即符合中階主管的英語能力之基本門檻。」

由於這個規定是 2014 年中才正式生效，因此保留了緩衝時間給準備要升等的員工。而院方也透過補助學費的方式，鼓勵員工就近參加中國醫藥大學開設的英語課程。

周院長說：「無論考試結果是否通過，只要達到出席率的要求，都可以申請全額的學費補助，目的就是希望同仁能夠努力提升英語能力。」

在以人為本的醫療產業中，從業人員與病患間的溝通將是影響醫療服務品質的關鍵之一，而在國際化的醫療環境中，無論是醫生、護士還是掛號櫃台的人員，都需要具備足夠的語言能力才能與來自世界各地的病人進行溝通，進而提供良好的服務品質。

由此可知，提升語言能力對於台灣的醫療產業來說，是邁向國際化過程中必須面對的挑戰。中國醫藥大學附設醫院對員工語言管理的重視與落實，將帶領台灣醫療產業邁向國際，希望能在國際醫療市場上占有領先地位。 

以創新活潑教學法 提升高中學生英語學習動機

2013 中華民國英語文國際研討會專題報導

文：謝宜君、楊晴羽

2013 年中華民國英語文國際研討會（ETA-ROC），於 11 月 8 日至 11 月 10 日在劍潭青年活動中心登場。今年大會以學生角度為核心，將主題設定為「激發學生學習英文的動機：問題與解決方法（Motivating Students to Learn English: Problems and Solutions）」，講者與全台英語教師們一同分享有效提升學生學習動機的各種英語教學方式。

其中，ETS 台灣區代表舉辦了七場專題講座。首先是在亞洲各地舉辦過數百場師訓課程的 Justin Kaley 說明可提升英語教師教學品質的「ELTeach 線上學習平台」；政大附中溫宥基、李陳福、謝怡箴與陳永維老師分別分享了如何使用「OLPC 多益測驗線上準備課程（TOEIC® Official Learning and Preparation Course）」的英語教學規劃發展經驗。

師大附中吳詩綺老師比較了多益測驗與學測大考英文科目之間的高相似度，並揭示兩者之間的關聯性。此外，為了更清楚解析高中英語教學的最新趨勢，由大明高中許淑雲老師、新竹高商暨曙光女中葉健芬老師、復興實驗中學文湘玲老師等，分別發表了以英語測驗輔以高中學生合作式學習、小組活動的活潑教學方式；ETS 台灣區代表測驗事業部總經理吳紹銘發表了為教師所設計的「成績分析統計方式」，可幫助教師在繁瑣的行政程序上，提升英語教學管理的效率。針對以上七個場次的精華報導，本篇一併摘錄如下。

ELTeach 線上學習平台

改善英語教師教學困境



來自美國的教師培訓顧問

Justin Kaley（圖左），

在 ETA 大會上以線上培訓課程與評量系統

（ELTeach）為題，說明英語教師如何透過線上學習

平台，提升語言與專業能力，

進而增進教學品質。他談到，多數英語教師對於使用英語進行教學感到沒有自信。「確保老師有能力、有自信使用英語進行教學，並且訓練老師具備這樣的能力，以及評量老師的教學的成效，便成為教育單位最頭疼的問題。」

在這樣的背景下，聖智學習集團（Cengage Learning）和 ETS 美國教育測驗服務社召集了來自 13 個國家的知名英語教學及測試專家，共同研發出針對英語教師專業發展、培訓效果評估的 ELTeach，該系統可培養並且評量英語教師使用英語進行教學的能力。

ELTeach 是由線上課程（Coursework）、評量機制（Assessment）以及成績報告（Reporting）共三個元素組成。在學習主題上則分為 English-for-Teaching 和 Professional Knowledge for ELT。當使用者完成所有課程後，可以接受線上測驗（Test of English-for-

Teaching 和 Test of Professional Knowledge for ELT)，並取得詳細的成績說明和認證證書。

Justin Kaley 最後則以一份 2012 年的全球實驗報告（Global Pilot Report 2012）做為結尾。根據這份報告，在 2012 年共有 4,333 位來自 10 個不同國家的英語教師參與實驗。在實驗結束後的調查中，有 86% 的使用者表示線上課程「相當實用」（very useful）或「實用」（useful），64% 的使用者覺得線上課程很容易操作。

政大附中

以 OLPC 課程提升學生學習動機



為了強化學校國際化特色課程，提升學生的學習動機，政治大學附屬高中開啟一個全新的教學方式，由政大附中的四位英語老師溫宥基（圖左）、李陳福、謝怡箴與陳永維分別開班授課，目的在該課程來刺激學生的學習動機。政大附中於 102 學年使用多益測驗官方線上準備課程，簡稱為「OLPC 課程」，實施對象設定為政大附中高一學生。

教務主任溫宥基進一步說明，OLPC 課程依照學生程度，配有基礎級到中級（M1）、中高級（M2）以及進階級（M3）三個漸進式的學習課程，所以政大附中將學生分為 ABCD 四班，依

照前測的成績來，依序搭配學生級數。

謝怡箴老師說明課程設計以每兩周為一個循環，一周紙本教學、一周電腦授課，輔以測驗來檢視學生的進步程度。另外，除了前測與週間小考外，更有中測與後測，分別安排在上下學期末，以讓學生們更清楚地了解自己目前的學習成果，也方便老師調整課程或者個別輔導等考量。謝老師提到，在課程間安排了很多小組活動，強調同學間的合作學習，該設計可降低學生的學習焦慮。「一旦學生的焦慮降低後，也會同時增加學習的興趣與課程參與程度。」

師大附中

多益測驗與英語學測大考的高相似度

學測大考英語閱讀與多益測驗閱讀部分、大考英聽與多益測驗聽力部分，都有相似的題型。情境主題的部分，則是有健康醫療、生活時尚、人際關係、職業技能、科學科技等等箱主題都有連結。在演講的一開始，師大附中吳詩綺老師（圖右）比較多益測驗與大考英聽的相似度，並且逐一對照兩者的各種題型以及情境主題。



吳詩綺老師提到，學測大考是連續文本——以句段構成的情境式閱讀題型；多益測驗是非連續

文本——以圖表、表格、地圖、表單或廣告呈現的文章。學生在高中時期的訓練皆是連續文本為主，但是學生面對簡單易懂的非連續文本卻是更佔優勢，因為不須面對一整段的文法句型，學生通常能在此題型取得高分。在種種題型比較下，證明學測大考與多益測驗兩者相似度極高，因此學生在準備學測時，無須特別撥出時間練習多益測驗，只要以準備大考學測英語項目的基礎，通常就能得到相對應的成績。

台中大明高中

口譯訓練結合多益測驗發揮效用

台中大明高中應用外語科教師許淑雲（圖下），面對英語程度偏中後的 16 歲青少年，必須設計出活潑、有學習成效的教學方式。「因為學生很難靜靜地坐在椅子上聽課，非常不適用於一般傳統的教學方式。」她以曾在英國受過口譯訓練的經歷，規劃出一套適合學生，結合多益測驗與口譯訓練的特色課程。



她選擇了口譯中的「篇章分析（Discourse Analysis）」、「跟述法（Shadowing）」、「重述法（Paraphrasing）」、「視譯法（Sight Translation）」四種方式來訓練學生。而四種方式中最重要的是「跟述法」。

「跟述法」是口譯訓練中最重要的一环，該方法是讓跟述者在講者說話後再次重複一遍，也就是「你講我跟」。許老師表示，讓同學間互相練習，不管是在以落後五、六個單字的速度跟述，或是當講者唸完整個句子完成後再跟述，都是合乎跟述原理的訓練方式。跟述法訓練可以對應到多益測驗的辨別聽力相似音，因為在跟述者重覆句子時，講者會特別注意跟述者是否將句子完整呈現，也能從跟述者的失誤中，反思自己的發音，也能讓跟述者了解該單字的多個相似音。

另外，「重述法」是學生覺得難度最高的訓練方法。該方法是訓練同學將句子中的單字換成另外一個同義的單字，以此提升學生的單字量。只要增加練習次數，逐漸能從單字更換，變成片語更換、句子更換，甚至式段落更換。而學生也因為以口譯訓練的方式，改變原本排斥英語學習的看法，依目前的成效看來，皆產生了正面回應。

教育部高中職均質化計劃

幫助低成就學生養成泛讀習慣

新竹高商應用外語科暨曙光女中外語科老師葉健芬（P.19 左欄圖）與許淑雲同樣面對的是英語程度落後的學生，在教育部的「高中職均質化計劃」中，選擇回到了英語教育的基礎本質，以閱讀測驗訓練學生。葉老師表示，該計劃為期三個月，在每個星期六下午有三到四個小時的上課時間，學生大多為多益成績未達 450 分的國中生。

該課程分成三個方向——閱讀訓練、聽講練習、試題練習。並且搭配各家出版社的教材。其中，課程的重點聽講練習，是在於學生須每日朗讀小說和雜誌文章，可以訓練正確發音和語調；在課堂上聽寫克漏字填空的試題訓練，並且在考試後朗讀出自己的錯誤的部分，來加強記憶力。其所搭配的教材，葉老師推薦空中英語教室的《台灣走透透 On the Go》和《Ivy League Enjoy English 常春藤生活英語》附有電視光碟、聽力 CD，搭配練習題和測驗卷，葉老師表示，像這類集中整合題型的教材可提升教學效率，老師便無須在編輯教材中花費太多時間。



復興實驗中學

托福測驗關鍵答題技巧

來自復興實驗中學的英文科教師文湘玲（本頁右欄圖），她負責指導比多益測驗更為艱澀的托福測驗。文老師使用的教材為《The Official Guide to the TOEFL TEST-Fourth Edition》官方的擬真試題，文老師表示由於為官方出版，所以信度較高。另外，她搭配使用「TOEFL Practice Online（簡稱 TPO）」線上擬真測驗，更讓學生更能揣摩考試情境，而由於托福測驗為電腦答題，文老師建議學生平常要多使用英打，因為打字速度也是答題的關鍵之一。

文老師特別加強學生的說和寫兩大能力，在課堂上時常以小組活動來進行競賽。台灣的學生大多都很害羞，在乎別同學的看法，擔心自己的口音不標準或是文法錯誤而遭到其他同學的取笑。所以，文老師建議，一開始先讓學生彼此輕鬆聊天，可以介紹自己，或是互相討論一些簡單的主題，讓學生舒緩緊張的情緒。

學生的寫作能力部分，文老師是發揮聯想力做為訓練方式。舉例來說，先以某個單字做為主角，像是 fruit 水果，那學生可能會講出多種水果的名稱，如何切水果、將水果加入菜餚、水果的對身體的好處等等，讓學生講出相關單字與句子，也可一同訓練說的能力。文湘玲在最後提到，要讓學生在托福測驗拿到高分，邊聽邊做筆記是很重要的考試技巧，在各種題型中，縱使台灣學生在聽說讀寫四種能力中，總是對自己的英聽能力最有自信，但時常是大意失荊州，在最容易拿到分數的題型中犯下錯誤，因此寫下考題對話關鍵字，絕對是不可或缺的考試關鍵技能。



成績分析統計方式

協助教師教學管理的好幫手

分析學生學習成效與學習情況，能讓教師更了解教學計畫中的優缺點，落實教育目標、因材規



劃課程、因才訂定能力指標，進而培育具有能力特色的人才。

ETS 台灣區代表測驗事業部總經理吳紹銘（圖左）在這場講座中以「成績分析統計工具教學——以多益測驗為例」為題，為與會老師示範如何在教學管理上應用成績分析統計工具。他表示，透過對成績進行分析統計，不僅可以看到團體學習的成就發展進程，也可以知道個人在團體裡的學習情況，並建立個人與團體的學習成就資料庫。

然而，分析統計的基礎來自於精準的評量工具，因此評量工具的選擇相當重要。吳總經理認為，「一個好的評量工具必須建立在兩個前提

上，即是效度（Validity）及信度（Reliability）。通常一個標準化的測驗（Standardize Test）會具備高效度、高信度、客觀這三個特色。」

為期三天的的中華民國英語文國際研討會已經告一段落，本篇文章中介紹的數個教學方法共同重點為：高中學生的英語教學最佳方式在於分組活動、合作學習及集課堂上老師的活潑帶領。全力提升學生的英語能力是每位老師的共同目標，也是長期面對的共同課題，在七場 ETS Session 講座中，老師們毫不藏私地分享了他們以學生為中心的教學方法與秘訣，都帶給現場英語教師們更多的課程規劃靈感，希望有更多學生們受惠而能提高學習的動機與績效。 

上午 說+寫(電腦測驗) 下午 聽+讀(紙筆測驗)

多益一日考全測驗 全國五區等你來考驗！

多益一日考專案 **服務特色**

【特色1】服務一次到位，四項能力測驗1天完成！

【特色2】縮短考場距離，所有考區皆原地考照

本活動不定期舉行，歡迎至官網：www.toeic.com.tw 查詢

2014年2月~2014年5月
TOEIC SW 考試日期

測驗日期	報名期間
2/16	12/26-2014/1/15
3/9	1/16-2/12
4/20	2/13-3/26
5/18	3/27-4/23

國際賽事風潮 志工角色不容小覷

志工搭起參賽國家的友好橋樑

文：謝宜君

能精進英語的方式不勝枚舉。許多人嘗試增加開口說英文的機會，卻老是受到生長環境的限制；夢想到國外旅遊或留遊學，但苦無足夠的時間或金錢。然而有一種學習方式，具備了不花錢即可增廣見聞和結交外籍友人等種種好處，就是擔任國際賽事志工。

在每一場國際賽事中，志工的角色不可或缺。他們扮演著外國參賽者與地主國間的橋樑，協助解決賽程中的大小事，像是接待引導來賓、接送機服務、旅遊行程陪同、國際媒體接待或其他國際事務協助等相關事項。因此，擁有一流的語言能力、具備符合賽事的豐富常識以及親切又熱情的個人特質，便成為志工的基本條件。

以今年 11 月體壇掀起的一波棒球盛事「2013 亞洲職棒大賽」為例，由於共有日本、南韓、澳洲、義大利、台灣等五國共六支球隊參賽，所以亞洲職棒大賽所招募的國際志工以分為英語組與日韓組，共同讓賽事可進行得更順利成功。參與亞職日韓組的志工戴瑜亭表示，志工的語言能力是非常重要的。在賽程中戴瑜亭以英、日語對譯協助澳洲與日本隊伍的裁判臨時會議，讓兩國可更融洽地完成這場亞洲職棒大賽，對大會的順利運行功不可沒。

對於擔任國際運動賽事志工有興趣的朋友，2014 年初即將在台灣舉行的「2014 國際自由車環台公路大賽」，早已如火如荼地展開。如您

想邊看刺激的運動競賽，邊學習專業與生活英語會話，不妨密切注意各賽事的志工徵選活動，相信不但能為自己增廣國際體壇見聞與經歷，更能打開自己的國際視野。📺



2014 年國際賽事預告

2014 國際自由車環台公路大賽

賽事簡介：

國際自由車環台公路大賽（法語：Tour De Taiwan）最早是在 1978 年創立，當時是由捷安特創辦人劉金標先生與國際知名大廠合作辦理此項比賽，以台北為起點，經省道往中南部，再繞經東部，最後回到起點，花費一周的時間完成此項巡迴賽事。此比賽在 2005 年被國際自由車總會列為重點賽事；同年 3 月，與外貿協會聯手合作，順利舉辦 2005 年台北國際菁英自由車競賽，而使得此項賽事在 2006 年起，與台北國際自行車展覽會整合，成為台灣自行車界的重大盛會。（引用自維基百科）

活動時間：

2014 年 3 月 9 日至 3 月 13 日

語言要求：

隨團環台組：

- 多益測驗 750 分以上或多益口說測驗 140 分以上，通曉第二語言者尤佳。
- 具有國際活動志工經驗。

臺北市府組：

- 多益測驗 350 分以上。



2013 多益獎學金頒獎典禮 — 公益故事島

多益獎學金利他故事看見台灣人心之美

文：張淳育

你能想像「教室沒有燈」、「每天無預警停電 8 小時以上」、「網路速度只能收文字檔」、「缺水只能三天洗一次澡」、「沒有衛生棉的概念」、「認為未來只能當農夫」嗎？事實上，這些都是尼泊爾的生活現況。不過，當地人生活簡樸，心靈卻無比富足，這樣的反差讓今年獲得多益獎學金，並前往尼泊爾服務的中興大學國際志工服務社成員重新看見台灣，看見自己，讓團員體會到資源的珍貴與身處台灣應惜福的反省。



2013 多益獎學金獲獎團隊

團隊名稱	服務地點
愛飛翔	台中松鶴部落
Beyond the Vision	嘉義龍港國小
ETxGreen	新竹、台北
小豆苗藝文服務隊	彰化家扶中心
路克鹿	彰化鹿港
2013 愛在臨沂，藝起來	中國大陸臨沂
Incredible India 一趟愛的印度旅程	印度
台灣科技大學國際志工社	泰北華語小學
S8light	台北瑞芳
馱肯社會企業工作隊	肯亞
中興大學國際志工服務社	尼泊爾
鍋蓋 EN 蘭嶼	台東蘭嶼
M.A.S.A.	台北關愛之家
最愛你納"里"	屏東禮納里

「2013 ETS 多益獎學金計劃」從申請、實行、到結案，前前後後將近半年，從中每組參與者都沉澱出了不少熱血的公益故事，為了能夠和更多人分享這樣淨化人心的利他精神，也讓這些多益獎學金得獎團隊能夠和更多志同道合的「心」夥伴結緣，ETS 台灣區代表特地在 2013 年 11 月 30 日於華山文創園區舉行「2013 年多益獎學金頒獎典禮暨公益市集—公益故事島」，讓今年參加獎學金計畫的 14 組團隊齊聚一堂，透過一件件愛心商品分享他們親身經歷的行善故事，同時也將義賣所得捐給受服務單位，或是做為下一次公益活動的基金。

「2013 ETS 多益獎學金計劃」旨在鼓勵台灣青年學子不只是致力學習英語，還要有企畫力、組織力與國際關懷行動力。今年獎勵對象針對校園社團分為高中職、大專院校、綜合院校三組，提出暑期公益企畫案，每個團隊可獲得新台幣十萬元執行獎金。看到各組團隊全心的付出，ETS 台灣區代表忠欣公司總經理王星威特地上台致謝：「謝謝大家暑假兩個月做了那麼多的事情，我相信整個世界因為你們有了小小的改變。」



故事，在公益市集裡述說著

此次獲獎的 14 組團隊，為了擴大服務效益，讓更多人知道他們的公益故事，進而付諸行動一同關心，在公益市場的活動當中，透過愛心商品義賣，可以看見每組團隊都各有自己的特色。



▲ 由肯亞的「馱肯社會企業工作隊」，從東非帶回台灣的劍麻包，以及當地盲眼老婦縫製出來的特色布偶。

▼ (右)「最愛你納"里"」團員徐梓隆解說著屏東禮納里部落的故事。



像是前往東非肯亞服務的馱肯社會企業工作隊，除了販售肯亞居民製作的「劍麻包」外，還有當地藝匠製作，充滿肯亞風情的木雕品（比如用一件木料一體成形雕成的斑馬飲水盤），以及當地盲眼老婦一針一線縫製出來的特色布偶等，另外，他們也募集了許多二手筆電及手機，準備帶回肯亞，希望能夠幫助當地居民加入網路社會，藉此免於資訊的貧窮。而臺灣科技大學國際志工社則義賣泰北當地學校校長親自種植的咖啡與明信片，並提供風箏 DIY 製作與試飛與遊客互動。

此外，像是「Incredible India 一趟愛的印度旅程」、「中興大學國際志工服務社」以及「最愛你納"里"」三個團隊都在服飾上用足功夫，分別穿上印度、尼泊爾以及原住民族的傳統服飾讓大家更能進入他們的公益故事情境，相當吸睛。



醞釀，未來新計劃成形中

「Incredible India 一趟愛的印度旅程」團員表示，他們未來打算和印度當地 NGO 合作，籌措資金買一輛貨車，並把它改裝成移動教室，計劃每半年定點停駐在固定的貧民窟，提供他們基礎的教育，希望透過教育協助這些印度貧童脫離貧窮。

同樣提出未來規劃的還有「鍋蓋 EN 蘭嶼」團隊。他們計畫在寒假期間再到蘭嶼一趟，去協助

加強當地商家的英語能力。「聽商家說，之前有一位來自北歐的維京人後代看到他們傳統的船，覺得很特別，想要和他們聊，可惜現場沒有一個人聽得懂那位外國人在說什麼。」他們對於當地居民因語言問題錯失交流機會感到很可惜，於是決定繼續發揮自己從文藻外語學院學到的英語專長，幫助當地的商家提升觀光英語的能力。

而 Beyond the Vision 團隊義賣的是這次公益的成果——嘉義龍港國小外配子女所繪製的有聲繪本，分別配有中文、英語與越南語，希望能幫這些新台灣之子一點忙，讓他們跟媽媽的家鄉更有連結。許多參觀的遊客到了他們攤位，都覺得他們做的事很有意義，鼓勵他們繼續做下去。

「聽大家這樣說其實我們很感動，好像又有了新的動力。不然學測就要到了，我們壓力真的很大。」目前正面臨高三學測壓力的 Beyond the Vision 成員說。



熱忱，師長看在眼裡讚不絕口

面對這些優秀的學生，他們的學校也感到與有榮焉。「路克鹿」團隊在鹿港發起微圖書館計畫與走讀社區帶孩子認識家鄉，他們校方代表彰化高商應用外語科主任葉斯讚表示：「感謝 ETS 用心提供這樣的機會和舞台，讓學生們可以有機會發揮自己的能力幫助別人。」



◀ 2013 年多益獎學金頒獎典禮首次結合公益市集，並且盛大舉辦公益故事島活動，成功圓滿落幕。

而 ETxGreen 以積木妝點老舊建築，藉此提醒大家建築老化的問題，他們的校方代表新竹建功高中教務主任簡世欣也說：「有這樣的舞台讓我們的學生願意認真投入，願意去積極思考如何才能把事情做好，他們甚至主動寫信去和發想『快補計畫』的德國藝術家 Jan Vormann 聯絡，這樣的學習機會是不可多得的。」簡世欣主任並表示，這些學生學到，要先感動別人，計畫才會走得久。目前校方也安排 ETxGreen 在校內進行分享，支持 Letartgo 計畫繼續在校內推動。

而率領馱肯團隊前往肯亞服務的輔仁大學王皓璞老師則分享了一個案例：「我的讀書會曾經和大家討論什麼是『英雄』。曾有一位麻省理工退休老師研發了太陽能筆記型電腦，只要裡面放上他們需要的所有教材，包括世界上的重要語言，第三世界孩童們就能獲得受教育的權力；對第三世界國家來說，這位退休老師就是英雄。期許大家都能夠做這樣的英雄，讓自己投入其中，讓世界發光發熱。」



改變，逐漸茁壯的志工心

當日活動除了舉辦公益市集外，傍晚還舉辦了一場獲獎團隊感恩餐會。餐會開始前，ETS 台灣區代表總經理王星威特地問了這群得獎的年輕人，覺得自己在這次活動中有什麼改變？他們紛紛回答：「我覺得我學會了分享。」「我學會了應變。」「我學會了如何面對別人的否定。」「我

學會了包容。」「我開始知道要怎麼和不同文化的人相處。」從這些回答中可以知道，今年暑假發生的不只是他們的公益服務故事，同時也是他們的自我成長故事。

王星威又問：「如果上帝事前告訴你，這趟服務必須犧牲一根手指頭，那你去不去？」中興大學國際志工社社長陳德群回答：「如果這趟出去會少一根手指頭，但或許回來後我所獲得的會是第三隻眼。」展現對公益活動當仁不讓的精神。



希臘哲人亞里斯多德曾說：「我們因為行義，而變得正義；因為力行節制，而變得節制；因為力行勇敢，而變得勇敢。」道德實踐不是一蹴可幾，當服務者經過多次任務的歷練，才能成為真正的仁者。未來，我們期待這樣的仁者精神會讓台灣產生推動社會企業的「『仁』力資本家」。勞委會職訓局正在佈建資金平台推動社企創業及微創業，國科會與創投業也著手引進矽谷的一些創新、創業文化機制。而在暑期公益企畫活動中歷練的青年志工，正好就是未來社企創業家的最佳後備軍。這是 ETS 多益獎學金計劃拋磚引玉的用意，也期待能看到更多的團體從各種不同的面向關懷台灣、看見台灣，未來能說出更多、更精彩的公益故事。 

申請截止日至
5月31日

ETS® TOEIC® 2014年 台灣地區多益獎學金計劃

關於獎學金

以團體方式提出「2014年暑期公益活動企劃案」，並付諸實行。獎學金將頒發給 **15** 組團隊，每組團隊最高可得 **新台幣 100,000 元整**。



參賽流程

提出企劃案申請

書面審查

簡報面試

公佈獲選團隊

申請資格

- 申請團隊須目前就讀於台灣，且為各高中職（含）以上在學學生所組成。
- 團體人數需為三人（含）以上（校內社團或另行跨校、跨組別組團皆可）。
- 申請團隊之成員須具有「TOEIC 聽力與閱讀測驗」或「TOEIC 口說與寫作測驗」或「TOEIC 口說測驗」任一項測驗成績，其測驗成績須達各申請團隊成員身份所要求之分數門檻。

申請者身份	聽力與閱讀測驗	多益口說測驗	多益寫作測驗
高中職學生	450	100	100
大專校院學生	550	120	120

* 多益聽力與閱讀測驗滿分990分 * 多益口說與寫作測驗滿分各為200分

相關時程

提出企劃案申請	即日起至 5月31日
評選（書面審查、簡報面試）	6月1日～6月22日
獲選團隊結果公佈	6月23日
公益計劃執行指導會	6月28日～6月30日
公益計劃執行	7月1日～9月15日
提交成果檢討報告	10月5日
頒獎典禮及成果發表分享會	12月 （詳細日期將另行公佈）

洽詢資訊

2014年台灣地區多益獎學金計劃
相關資訊及詳細申請辦法請洽 —
專案網址：

www.toEIC.com.tw/scholarship2014

客服專線：(02) 2701-7333

Email：scholarship@toEIC.com.tw



主辦單位：ETS® 美國教育測驗服務社

ETS® TOEIC® 台灣區代表 / 忠欣股份有限公司

協辦單位：第三部門教育基金會、中華專業認證學會

2013 年 1-6 月台灣地區 TOEIC 成績統計報告

報告單位：忠欣股份有限公司

日期：2013/12/12

2013 年 1-6 月台灣地區共有 178,272 人次考生報名參加 TOEIC 測驗，其中公開測驗考生為 102,953 人次，企業 / 校園考考生為 75,319 人次。考生平均成績為 530 分，其中聽力部份平均成績 291 分，閱讀部分平均成績為 239 分。

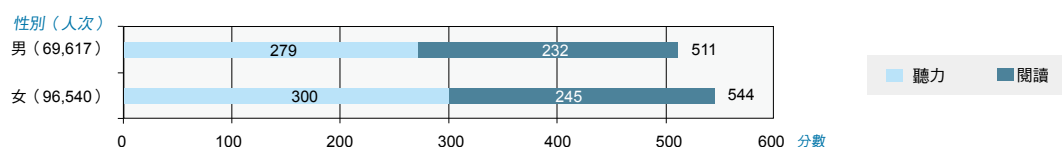
另就分項統計內容敘述如下：

考生的年齡以 24 歲以下居多，比例約佔 77%；男女比例為 1:1.39，女性應試者比男性應試者多出 16 個百分比，且女性成績 544 分，勝過男性的 511 分；全職的上班族考生約佔 19%，全職學生佔總考生人次的 66%；以全體考生教育背景來看，其中教育程度在大專院校或以上的考生為 132,006 人次，佔 80%，其中商管科系畢業的考生 47,882 人次最多，約佔 29%；企業或機關服務的上班族約有 59,800 人次，約佔全體考生的 34%，上班族考生的 12.5% 從事行政相關工作，約 14.45% 從事科技研發工作，7.67% 從事行銷業務；另外就產業類別來觀察，教育、學術單位的考生人次最多，約佔上班族考生的 27.6%，其次為電子產品製造業的 12%，其他服務業約佔 11%，旅館 / 旅遊 / 娛樂 / 餐飲業約佔 9%，金融 / 會計 / 銀行 / 證券業約佔 5%，另有 3% 的考生為各級政府機關 / 其他公務員。 

● 2013 年 1~6 月多益測驗應試者平均成績 – 依產業別

選項	人次	百分比	聽力	閱讀	總成績
貿易業	986	2%	341	282	624
外交事務	84	0%	339	278	617
成衣製造業	146	0%	325	262	587
教育（高中及以下）	5,662	9%	312	267	579
大眾傳播媒體	741	1%	311	247	558
各級政府機關 / 立法司法單位 ... 等	1,605	3%	294	263	558
交通運輸業	1,527	3%	307	247	554
保險業	381	1%	301	251	552
其它產業	1,982	3%	303	248	551
其它製造業	883	1%	300	249	549
金融 / 會計 / 銀行 / 證券業	2,795	5%	291	255	546
藥品製造業	320	1%	295	251	545
電子產品製造業	7,033	12%	296	249	545
零售 / 批發業	904	2%	300	235	536
電信事業	281	0%	292	243	535
軍警	1,579	3%	288	247	535
不動產業	209	0%	284	235	519
紡織 / 紙業製造業	470	1%	282	233	515
農業 / 漁業 / 林業 / 礦業	461	1%	283	232	515
汽車製造業	548	1%	283	230	513
玻璃 / 水泥製品製造業	88	0%	281	226	507
醫院 / 健康管理 / 醫學研究	2,368	4%	274	227	501
鋼鐵 / 其他金屬製品製造業	879	1%	270	229	499
教育（大專學院及以上 / 評量 / 研究）	10,819	18%	275	221	496
機械 / 精密機械設備製造業	1,659	3%	275	221	496
食品製造業	402	1%	274	220	494
其它服務業	6,445	11%	271	210	481
公共事業（電力 / 水力供應）	171	0%	260	220	480
建築業 / 建築設計	971	2%	258	199	458
旅館 / 旅遊 / 娛樂 / 餐飲業	5,197	9%	262	192	455
化學製造業	1,226	2%	241	209	450
油 / 石油 / 橡膠製造業	1,009	2%	237	206	442
總計	59,831	100%	284	232	516

● 2013 年 1-6 月多益測驗應試者平均成績 – 依性別



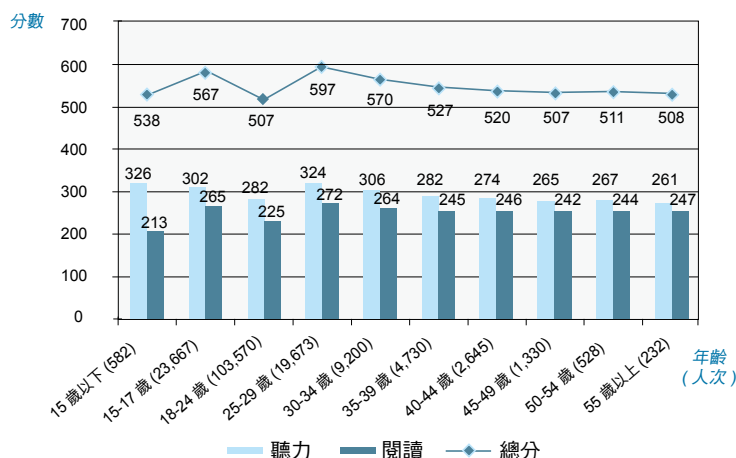
● 2013 年 1-6 月多益測驗應試者平均成績 – 依畢業學歷別及學院別

選項	人次	百分比	聽力	閱讀	總成績
文學院	32,742	19.8%	323	261	584
社會科學院	7,810	4.7%	314	267	581
商管學院	47,882	29.0%	288	235	524
理學院	14,956	9.1%	278	228	505
醫學院	9,215	5.6%	278	233	512
工學院	22,845	13.8%	260	211	472
中學 / 其他 / 無	29,728	18.0%	289	244	534
總計	165,178	100.0%	291	239	531

● 2013 年 1-6 月多益測驗應試者平均成績 – 依目前之就業狀況

選項	人次	百分比	聽力	閱讀	總成績
全職雇員	31,117	18.8%	302	255	556
兼職雇員	12,934	7.8%	257	195	452
待業中	11,783	7.1%	336	279	615
全職學生	109,263	66.2%	288	236	523
總計	165,097	100.0%	291	239	531

● 2013 年 1-6 月多益測驗應試者平均成績 – 依年齡



註 1：

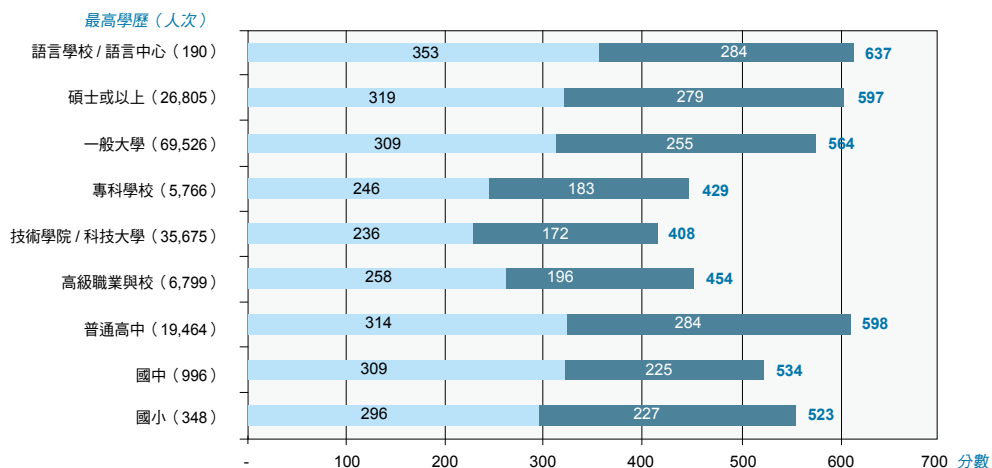
《圖表及資料來源：2013 年 1-6 月台灣地區多益公開測驗及校園 / 企業考統計》

圖表資料來源：ETS 台灣區代表

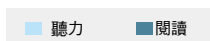
統計人數：166,157 人次

(本統計僅依據參與公開測驗及校園 / 企業考考生之成績，統計數字不含缺考人數)

● 2013 年 1-6 月多益測驗應試者平均成績 – 依畢業最高學歷 (註 2)



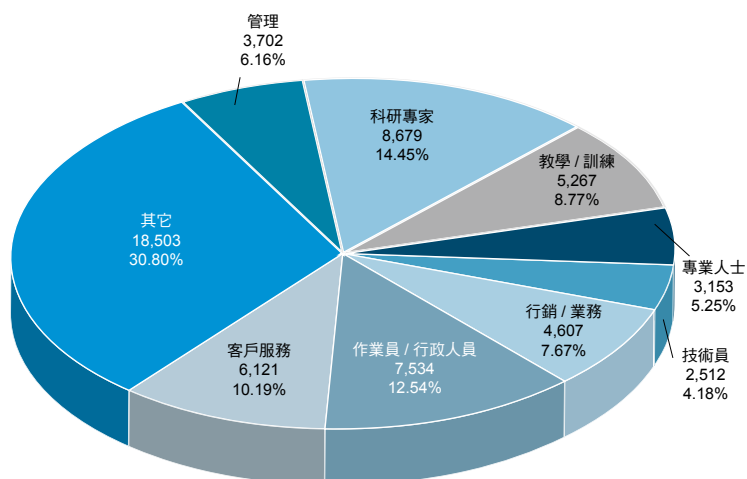
註 2：依填寫問卷考生目前就讀或已完成之最高學歷為主。



● 2013 年 1-6 月分數級距人次統計表

總成績	人次	百分比
10~	11,387	7%
250~	49,402	30%
450~	29,235	18%
550~	27,798	17%
650~	22,589	14%
750~	21,650	13%
900~	4,096	2%
Total	166,157	100%

● 2013 年 1-6 月多益測驗應試者之上班族職務類別 – 人次分佈





多益測驗官方線上準備課程

TOEIC® Official Learning and Preparation Course

打造國際溝通競爭力

全球競爭日益激烈，您需要具備一定程度的英語能力，才能在國際競爭環境中脫穎而出。新推出的多益測驗官方線上準備課程（TOEIC® Official Learning and Preparation Course）內容涵蓋八大國際溝通情境，學習時間可彈性調配，幫助學習者在短時間內逐步強化聽力、閱讀及口說能力，並熟悉多益測驗之題型。

自學者可彈性調配學習時間，每周7天、每天24小時都可以上線學習。《多益測驗官方線上準備課程》是唯一由TOEIC測驗主辦單位所制定的課程，全套課程多達1,000題多益模擬練習題，是提升國際溝通競爭力的一大利器。



■ 唯一的線上官方準備課程

課程內容由多益測驗研發機構 - 美國教育測驗服務社 (Educational Testing Service, ETS) 所規劃。

■ 能力分析報告

提供能力分析報告，說明學習者的優缺點，建議未來學習與能力提升重點。

■ 課程音檔貼近真實的多益測驗

提高學習者對多益測驗的熟悉度。

■ 三個漸進式的學習課程

分別適合
M1 基礎級 ~ 中級
M2 中高級
M3 進階級

■ 國際溝通情境

每個課程中有八大單元，涵蓋了八大情境。每單元有聽力、閱讀、文法與口說練習、單元測驗等練習。

課程特色 Feature

■ 互動式的練習

反映真實情境任務與狀況。

2013 年 1-6 月台灣地區 TOEIC Bridge 成績統計報告

報告單位：忠欣股份有限公司

日期：2013/12/12

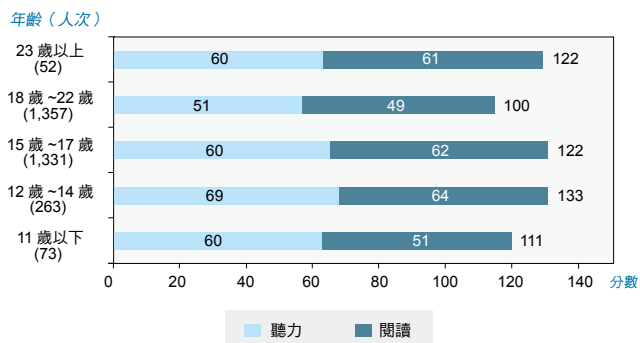
2013 年 1-6 月台灣地區共有 3,292 人次考生報名參加多益普級測驗，其中公開測驗考生為 333 人次，企業 / 校園考考生為 2,959 人次。考生平均成績為 113 分，其中聽力部份平均成績 57 分，閱讀部分平均成績為 56 分。

另就分項統計內容敘述如下：

考生的年齡以 18-22 歲最多，比例約佔 44%，15-17 歲居次，比例約佔 43%，12-14 歲

比例約佔 9%；男女比例為 1:1.17，女性應試者比男性應試者多出 8 個百分比，且女性成績 119 分，勝過男性的 106 分；全職學生佔總考生人次的 95%；以全體考生教育背景來看，其中教育程度為國中者 782 人次，佔 30%，高中程度為 808 人次，佔 31%，小學程度為 284 人次，佔 11%，技術 / 職業學校為 348 人次，佔 13%，大學為 81 人次，佔 3%。

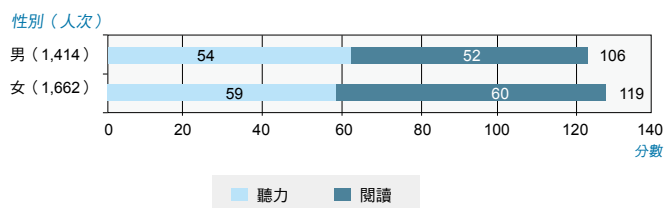
● 2013 年 1-6 月多益普級測驗應試者平均成績 – 依年齡



● 2013 年 1-6 月多益普級測驗應試者平均成績 – 依身份狀況

選項	人次	百分比	聽力	閱讀	總成績
在職	110	4%	50	50	100
學生	2,503	95%	56	55	112
其他	23	1%	50	53	104
總計	2,636	100%	56	55	111

● 2013 年 1-6 月多益普級測驗應試者平均成績 – 依性別



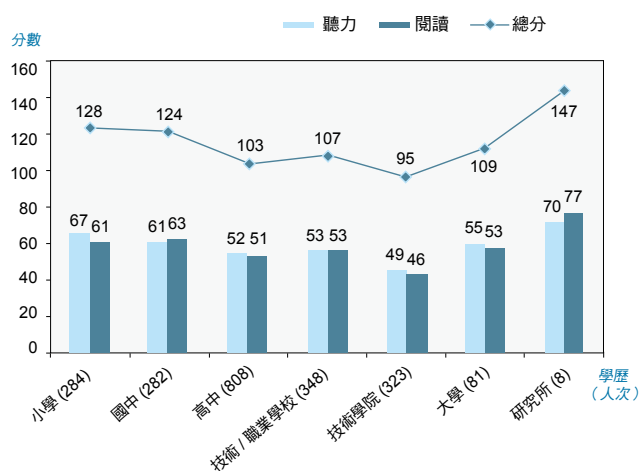
註 1：

《圖表及資料來源：2013 年 1-6 月台灣地區多益普級公開測驗及企業 / 校園考統計》

圖表資料來源：ETS 台灣區代表
統計人數：3,076 人次

(本統計僅依據參與公開測驗及企業 / 校園考考生之成績，統計數字不含缺考人數)

● 2013 年 1-6 月多益普級測驗應試者平均成績
— 依最高學歷 (註 2)



註 2：依填寫問卷考生目前就讀或已完成之最高學歷為主。

● 分數級距人次統計表

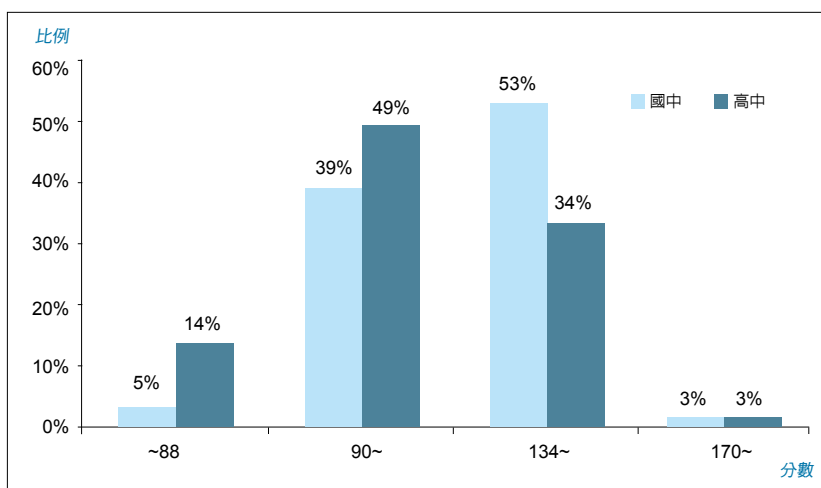
總成績	人次	百分比
50~	10	0.3%
60~	80	2.6%
70~	209	6.8%
80~	351	11.4%
90~	392	12.7%
100~	410	13.3%
110~	356	11.6%
120~	316	10.3%
130~	346	11.2%
140~	251	8.2%
150~	183	5.9%
160~	121	3.9%
170~	51	1.7%
180		0.0%
Total	3,076	100.0%

考生年齡推測的教育程度統計

依據多益普級測驗問卷內容，並不能精確地區分考生所來自的學校是國中或高中，為了因應統計資料使用者的需求，僅能用考生年齡來推測所屬學校的教育程度是國中或高中，但這不能視為必然的答案，僅為一種或然性的參考概念。

2013 年 1-6 月參加多益普級測驗的國中生（年齡約為 12~14 歲考生）人次為 263 人，其總成績平均分數為 133 分，聽力與閱讀平均分數別為 69 與 64 分。高中生（年齡約為 15~17 歲考生），人次為 1,331 人，其總成績平均分數為 122 分，聽力與閱讀平均分數別為 60 與 62 分。

● 2013 年 1-6 月國中與高中生多益普級分數級距分佈圖 (註 3)



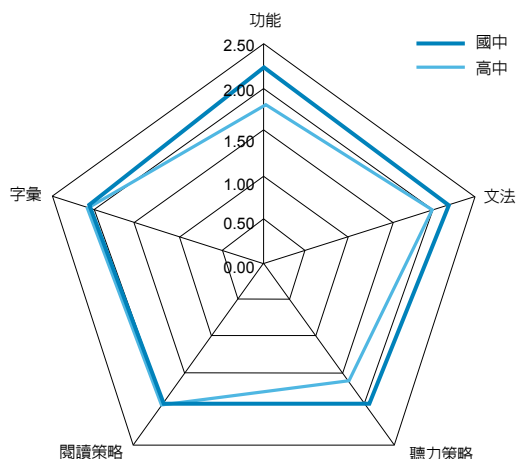
註 3：依考生年齡區分（國中：12 至 14 歲；高中：15 至 17 歲）

多益普級考生五項評等要素統計

多益普級測驗以五項評等要素來評定學生的能力，此五項評等要素為 ETS 美國教育測驗服務社評定全球學習英語的基本要件，評量考生在此五項評等要素上的能力等級，提供初學者和英語老師有效評量英語能力指標的方法。五項評等要

● 2013 年 1-6 月國中 / 高中 多益普級考生五項評等要素平均統計表 / 圖

	功能	文法	聽力策略	閱讀策略	字彙
國中	2.18	2.17	2.06	2.02	2.14
高中	1.73	1.98	1.62	1.96	2.12



素各分成三個級數，由高至低為 3、2、1，級數 0 表示未在此項目得分。N

● 五項評等要素項目說明

分項類別	能力說明
功能 Functions	評量考生是否了解英語句子在上下文中的實際本意及其實際意圖。
文法 Grammar	評量考生是否能經由正確文法分析來瞭解語句與問題的意思。亦評量考生使用正確的文法以完成特定句子的能力。
聽力策略 Listening Strategies	評量考生是否瞭解所聽到語句之表面意義，並評量它是否能組織聽到的資訊，以便能夠正確運用。這牽涉到辨識加重音節或運用背景知識與其他方法的能力。
閱讀策略 Reading Strategies	評量考生是否能了解閱讀到的字面意義，及評量考生是否能重整閱讀到的資訊，以便正確地認知，這牽涉到運用背景知識與其他方法的能力。
字彙 Vocabulary	評量考生是否了解日常生活中使用的字彙，如日常生活情境、嗜好和旅遊等相關的字彙，同時也評估考生是否能掌握這些字彙在特定段落和語句中的意思。

● 2013 年 1-6 月國中 / 高中多益普級考生五項評等要素人次百分比統計

	功能			文法			聽力策略			閱讀策略			字彙		
等級	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
國中	18%	46%	36%	17%	48%	35%	25%	45%	30%	25%	47%	27%	15%	56%	29%
高中	40%	46%	14%	29%	45%	27%	52%	33%	15%	29%	46%	25%	22%	44%	34%

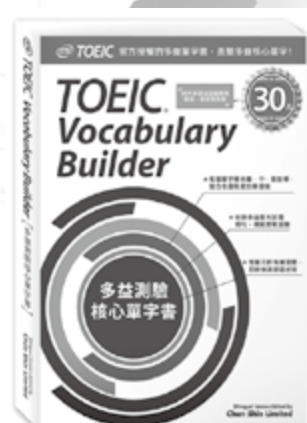
多益測驗核心單字書

TOEIC® Vocabulary Builder

TOEIC 官方授權的多益單字書，
直搗多益核心單字！

本書由美國教育測驗服務社（ETS）所開發，是第一本針對亞洲考生所設計，以多益情境為導向的單字學習教材。書中收錄 1200 個多益測驗的核心語彙、動詞變化及常用片語。學習單元依照多益情境分類，共分成三十個單元，涵蓋基礎到進階的多益核心單字，適合各個程度的考生。書中的單字例句皆取材自官方全真模擬試題，能幫助考生更熟悉多益測驗內容，從單字逐步奠定高分實力。

定價：NT\$650

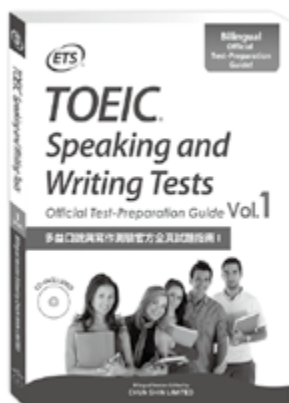


多益口說與寫作測驗全真試題指南

TOEIC® Speaking and Writing Tests Official Test-Preparation Guide

第一本為台灣考生所編寫的多益口說與寫作測驗官方全真試題指南，完整介紹解多益口說與寫作測驗題型。附有多益口說與寫作測驗題型說明、答題技巧、準備要點、答題範例與說明，讓考生迅速掌握測驗題型與準備方向。收錄兩套多益口說與寫作官方全真模擬試題，CD 內收錄的音檔亦完全比照正式測驗規格，對考生而言是最有效的準備工具。

定價：NT\$750



多益測驗官方全真試題指南

TOEIC® Official Test-Preparation Guide

本書提供考生正確的考試資訊，
並以範例解說 TOEIC 試題型態。

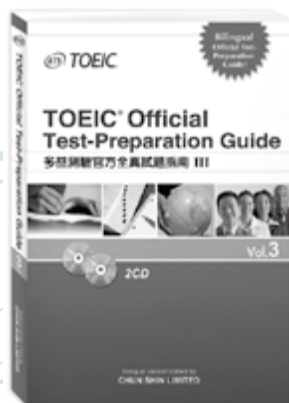
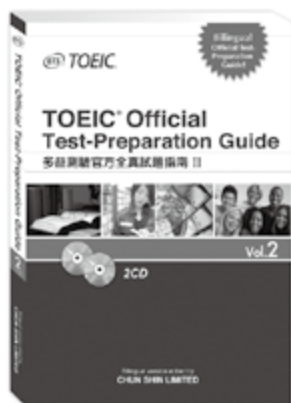
全書包含兩份 TOEIC 練習測驗（共 400 題），內容均依照 ETS 官方製作的試題標準型態編寫，CD 內收錄的聲音亦完全比照正式測驗規格，對考生而言，是標準考試的有效練習工具。中英雙語版的官方試題指南係因應華人地區考生普遍反應需求所製作，考生能更方便地熟悉題型、練習與查考，對於不甚了解的試題，也可在參閱翻譯及題解後，使自己更加精進，進而對英語學習的方法及進度做有效的調整。

第一冊定價：NT\$ 890

第二冊定價：NT\$ 950

第三冊定價：NT\$ 950

第四冊定價：NT\$ 950



東南亞產官學界 以多益測驗培育國際人才

亞洲國際職場趨勢 用英語力提升競爭力

資料來源：ETS 台灣區代表忠欣公司官網全球報



馬來西亞政府經濟發展計畫採用多益測驗

馬來西亞多益代表 Eshia & Associates 和北馬經濟走廊招商單位 NCIA (Malaysian Northern Corridor Investment Authority) 最近達成一項新協議，將在北馬經濟走廊區域發展計畫 (Northern Corridor Economic Region，以下簡稱 NCER) 中採用多益測驗做為就業培訓課程的評量工具。這項政府經濟策略旨在吸引更多跨國公司及製造業前來投資，以維持北馬經濟走廊區域發展的穩定成長。

北馬經濟走廊現有近 500 家來自歐、美、日本的外資製造工廠，NCER 計畫希望能導入更多國營或私營計畫，好為馬來西亞當地居民創造更多工作機會。Eshia 將協助馬來西亞政府在進行就業培訓課程時導入多益測驗作為評量工具，為求職者培養國際競爭優勢。

在為期三個月的培訓課程中，所有求職者皆須參加多益測驗，包括在上課第一天就對受訓者進行可作為評量指標依據的前測，以及在受訓者結業之前能用以檢視學習成效的後測。該培訓課程於今年四月開辦，一共有 50 個考生人次，預估未來每年將還會增加 300 至 800 個考生人次。

新加坡半導體大廠

SSMC 採用多益測驗提升員工英語力

位於新加坡的半導體公司 SSMC (Systems on Silicon Manufacturing Co. Pte. Ltd) 與新加坡 ETS 代表 Connectere 於今年二月開始合作，SSMC 將採用多益測驗及 ETS 旗下子公司 Edusoft 有限公司的線上英語學習產品「English Discoveries Online」(以下簡稱 EDO)，供內部員工使用。

SSMC 的事業核心為晶圓製造及提供世界各地的合作廠商獨家晶圓代工服務。該公司的人資長 Kelly Sofian 於一場舉辦於 2012 年人資高峰會的 ETS 講座中得知多益測驗，而後為了強調使用英語在職場上的重要性，並強化公司內部人力資本的發展，便嘗試將多益測驗引進公司內部。Connectere 因而為此替 SSMC 設計了這

套包含 TOEIC 及 EDO 的員工英語培訓課程。起初安排接受此套培訓課程的是 SSMC 製造部門的 103 名員工，後來也陸續落實於行政及管理部門的員工身上，希望藉以評估員工的英語能力。



該課程甚至還協助了 SSMC 建立出企業內部各種不同職務別的英語能力標準。Connectere 表示，未來將持續提供諮詢服務，協助訂定該企業管理階層的多益成績需求門檻。

「SSMC 的員工都等不及要參加這套課程，也對於參與課程後能夠取得受到國際認可的多益測驗成績，感到很高興」，Kelly Sofian 說。SSMC 期望未來能將此套課程應用於更多員工，放寬人數達 1000 名員工都能參與。

透過多益

澳門學生在迪士尼樂園實習

針對餐旅管理領域的學生，澳門城市大學（City University of Macau）與美國佛羅里達州立大學（Florida State University）成立了一項最吸引人的實習合作計畫。符合資格的優秀學生將能夠到佛州奧蘭多迪士尼樂園（Walt Disney World Resort in Orlando）進行為期六個月的實習計畫。而此項計畫是以多益測驗做為選拔與培訓國際餐旅人才的英語評量工具。

為了培育澳門地區的國際餐旅人才，讓學生能夠藉由親身體驗餐旅管理及旅遊領域相關實務，

澳門城市大學與美國佛羅里達州立大學今年開始了這項合作計畫。參與該計畫的實習生要先在佛羅里達州立大學先上一週的密集式的領導課程，接著繼續在佛州奧蘭多迪士尼樂園參與為期六個月的學術培訓計畫。



有意爭取這項難得交換計畫的學生，必須先通過迪士尼樂園代表籌辦的英語面試，才能真正取得實習工作機會，澳門城市大學透過與 ETS 港澳區多益測驗代表的合作，凡是想要參與該實習計畫的候選者皆須先接受多益測驗，一方面可藉以檢視學生的英語能力，二方面則是想幫助備妥多益成績的候選者，能從容應對英語面試。

印尼高中生英語年度競賽 採用多益做為評量工具

2013 年 6 月，印尼當地超過 120 所、超過 3 萬多位的高中同學們都參加了「2013 國家英語競賽（National English Competition 2013）」，這場競賽是採用多益測驗作為評量工具，選拔出 19 位成績優異者，再施以英語口說與寫作測驗，前三名同學可獲得總合約新台幣 6 萬元的獎勵；而學生多益平均分數最高的三所學校還可各獲得 500 萬印尼盾（約 1.3 萬台幣）的獎勵。

「國家英語競賽」是全國性的競賽，自 2011 年開始舉辦，而今年則是於 6 月 24、25 日，在位於首都雅加達的美國文化中心（America



欲見更多 ETS 全球報，
請至網站：www.toEIC.com.tw



cultural center）舉辦，所有參與同學在競賽當天都需要參加多益測驗（聽力、閱讀），從中再選拔出成績最優異的 19 位同學進行英語口說與寫作測驗，前三名分別可獲得 1,000 萬印尼盾（約新台幣 2 萬 7 千元）、750 萬印尼盾（約新台幣 2 萬元）以及 500 萬印尼盾（約新台幣 1 萬 3 千元）。

印尼多益代表認為，透過這項競賽，可以協助中學生了解自己四項英語技能（聽說讀寫），提升學習信心，也有助於印尼中學生更加理解多益測驗的內涵以及測驗應用方式。此項趣味又成功的英語教育計畫，說明了當學生沉浸在愉悅的學習環境中，就能有效增進教育成效。 

邁向跨界將才 登上國際舞台

多益專案考
5天出成績

103年外貿協會 國企班暨國貿班招生

• 國企班報考門檻多益550分以上

• 國貿班報考門檻多益500分以上

2/16日 多益專案考

您是否已具備外貿協會英文能力標準呢？

您手邊的多益測驗成績是否已超過2年了呢？

若您還未取得上述的英文能力證明，

2/16即將舉辦的**外貿協會-多益專案考**，

可協助您取得此項報考資格。

貿協招生多益測驗專案考試

測驗種類	測驗日期	報名期間	考場地點	網路查詢成績及 紙本成績單寄出日	測驗費用
TOEIC	103/2/16 (日) AM9:30	103/1/3~1/24	台北 (考場依主辦單位決定)	◆103/2/21可網路查詢成績。 ◆成績將直送ITI，考生不須另檢附成績影本。 ◆103/3/5為成績單寄送日。	NT.1500 (需另加網路處理費40元)
			台中 (考場依主辦單位決定)		
			高雄 (考場依主辦單位決定)		

主辦單位：ETS TOEIC 台灣區代表

專案考詳情請上官網 <http://www.toEIC.com.tw>

103年外貿協會招生資訊請上貿協官網

<http://exam.iti.org.tw/Browse/Apply/Announcement.aspx>